

ZWST · Hebelstraße 6 · D-60318 Frankfurt am Main

Per E-Mail

Lt. Verteiler

März 2026

Inklusionsfachbereich GESHER der ZWST e.V.
Bildungsfreizeit vom 24. – 30.08.2026 in Bad Sobernheim
Schwerpunkt: „Freizeit selbstbestimmt gestalten“

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Freunde,

wir freuen uns, Sie zu der kommenden inklusiven Bildungsfreizeit für Menschen mit einer geistigen, körperlichen oder psychischen Behinderung mit oder ohne eine Begleitperson einzuladen. Im Mittelpunkt dieser Veranstaltung stehen die Themen „Freizeitgestaltung“ und „Selbstbestimmung“.

Das Höchstalter für die Personen mit Inklusionsbedarf ist 55 Jahre.

Diese Veranstaltung richtet sich an **gruppenfähige** Personen mit einer geistigen, körperlichen Behinderung oder psychischen Störung. Im Rahmen unseres Programms werden getrennte Angebote für die Teilnehmende mit Inklusionsbedarf und deren Angehörige organisiert.

Die Teilnahme an dem geplanten Programm ist sowohl für die Teilnehmenden als auch für deren Begleitende verbindlich.

Da das Max-Willner-Heim bedauerlicherweise nicht rollstuhlgerecht ausgestattet ist, können stark gehbehinderte Personen an der genannten Bildungsfreizeit nicht teilnehmen.

Termin: Montag, 24.08 – Sonntag, 30.08.2026

Veranstaltungsort: Max-Willner-Heim

Korczakstraße. 15 55566 Bad Sobernheim

Tel. 06751/94354(5); Fax. 06751/94356

Unterbringung: erfolgt in Mehrbettzimmern

Die Teilnahmegebühr beträgt: 175,- Euro pro Person

Anmeldung mit beiliegendem Formular erbitten wir digital an:
chekalina@zwst.org

oder postalisch an:

ZWST e.V.
GESHER
Hebelstraße 6
60318 Frankfurt am Main

bis spätestens zum: Freitag, 24. Juli 2026

Bitte beachten:

Aufgrund höherer postalischer Versandkosten möchten wir Sie darauf hinweisen, dass Sie Informationen über die Aktivitäten des Inklusionsfachbereichs GESHER zukünftig **nur noch digital** erhalten. Personen aus der Datenbank des Projektes, die in den letzten zehn Jahren nicht an den Veranstaltungen teilgenommen haben, werden keine Informationen per Post erhalten. Sollten Sie die Informationen jedoch postalisch benötigen, melden Sie sich bitte. Alle Informationen finden Sie auch auf unserer Webseite:

<https://zwst.org/de/angebote/inklusionsfachbereich-gesher/termine>

Da nur begrenzt Plätze zur Verfügung stehen, müssen wir darauf aufmerksam machen, dass eine Anmeldung noch keine Teilnahmebestätigung ist.

Für diese Bildungsfreizeit muss das Anmeldeformular für Menschen mit Behinderung und für ihre Angehörigen bzw. Begleiter ausgefüllt werden!

Bitte fügen Sie Ihrer Anmeldung für jede Person ein aktuelles ärztliches Attest (s. Seite 5) sowie einen aktuellen Medikamentenplan hinzu. Es wird keine Bestätigung der Teilnahme ohne diese Dokumente erfolgen! Wenn Sie oder Ihre Begleitperson keine chronischen Krankheiten/ Einschränkungen haben und keine Medikamente einnehmen, vermerken Sie dies bitte auf dem Anmeldeformular.

Ansprechpartner: Marina Chekalina (auch in russischer Sprache)
Mittwoch, Donnerstag, Freitag von 10.00 – 13.00 Uhr
Tel.: 069 – 944-371-19; Fax: 069- 494817 E-Mail: chekalina@zwst.org

Fahrkosten:

Wir weisen Sie ausdrücklich darauf hin, dass die Abrechnung der Fahrtkosten nur auf Grundlage des jeweils günstigsten Tarifs (z.B. Sparpreis, Gruppenticket usw.) und nur gegen Vorlage des Fahrausweises erfolgen kann. Erstattet werden die Fahrtkosten auf der Basis einer Fahrkarte (Hin- und Rückfahrt) 2. Klasse Spartarif (bitte kein Super Spartarif). Im Sparpreis nicht enthaltene Zubringerkosten (z.B. Taxi etc.) werden von uns nicht übernommen.

Bitte **keinen SUPERSPARPREIS** buchen!

Wir bitten um Zugbuchung in derselben Woche, in der Sie unsere Teilnahmebestätigung erhalten haben.

Bei Pkw-Fahrten werden pauschal 0,20 € / km, aber höchstens 130,00 € erstattet.

Absage:

Für Absagen, die **schriftlich bis spätestens 7 Tage vor Beginn** der Veranstaltung bei der ZWST in Frankfurt eingehen, werden 50 % des Teilnahmebetrages in Rechnung gestellt. Bei später eingehenden Absagen oder bei Nichtteilnahme wird der Teilnahmebetrag als Stornogebühr berechnet.

Wir wünschen Ihnen Gesundheit und alles Gute und freuen uns auf Ihre Anmeldungen!

Mit freundlichen Grüßen

ZENTRALWOHLFAHRTSSTELLE

Ifya Daboosh

-Leiter des Sozialreferates-

Dinah Kohan & Marina Chekalina

-Projektteam-

Sehr geehrte Ärzte, Ihr(e) Patient(in) möchte an einer Betreuungsfreizeit für Menschen mit Behinderung in Bad Kissingen teilnehmen. Es ist uns besonders wichtig für unsere Teilnehmende und Mitarbeiter:in einen reibungslosen Ablauf der o.g. Freizeit zu gewährleisten.

Wir bitten Sie um **genaue Angaben** des gesundheitlichen Zustandes der Betroffenen. Außerdem ist es uns wichtig Ihre Kontaktdaten gut leserlich zu erhalten, um uns bei eventuellen Rückfragen an Sie wenden zu können.

ÄRZTLICHE BESCHEINIGUNG
für die Teilnahme an einer Betreuungsfreizeit für Menschen mit einer Behinderung
im August 2026 in Bad Sobernheim

Herr/Frau:

geb. am:

PLZ/Wohnort:

Straße:

befindet sich in meiner Behandlung und hat mich von der ärztlichen Schweigepflicht entbunden.

1. Art der Beeinträchtigung / Diagnose	
2. Ist der Patient:	
a) reisefähig?	☐ ja ☐ nein
b) gehfähig?	☐ ja ☐ nein
c) zu einer längeren Busfahrt fähig?	☐ ja ☐ nein
d) aus med. Gründen in der Gemeinschaft tragbar?	☐ ja ☐ nein
Wenn nein, Begründung:	
e) während des Erholungsaufenthaltes auf ständige ärztliche Betreuung angewiesen? ☐ ja ☐ nein	

3. Ist eine ständige Medikamentierung erforderlich?	☐ ja ☐ nein
Wenn ja, Begründung	

4. Liegt eine Stuhl- oder Urininkontinenz vor?	☐ ja ☐ nein
---	---

5. Welche Erkrankung ist zu beachten:	
☐ Psych.-neurol. Beeinträchtigung _____	
☐ Herz _____	
☐ Diabetes _____	
☐ Cholesterin _____	
☐ Leber/Galle _____	
☐ Magen/Darm _____	
☐ Nieren _____	
☐ Allergie _____	
☐ Sonst. Leiden _____	
* Zutreffendes bitte ankreuzen	

6. Besteht zurzeit eine akute, bzw. infektiöse Erkrankung?	☐ ja ☐ nein
---	---

7. Ist eine Diät erforderlich?	☐ ja ☐ nein
---------------------------------------	---

8. Sonstige zu beachtende Hinweise:

Ich bestätige hiermit, dass ich o.g. Patienten am heutigen Tage gesehen und persönlich untersucht habe. Gegen eine Teilnahme an einer Betreuungsfreizeit in Bad Kissingen bestehen ärztlicherseits keine Bedenken.	
Ort und Datum	Stempel und Unterschrift des Arztes

Hinweis über Datenschutz: Die Daten dieser Bescheinigung werden ausschließlich unter Beachtung der Datenschutzrechtlichen Bestimmungen verwendet.

Перевод

Активный отдых в Бад Зобернхайме с понедельника, 24-го августа по воскресенье, 30-е августа 2026г. Тема: «Самоопределение. Организация личного досуга»

Уважаемые дамы и господа, дорогие друзья!

Мы рады пригласить вас на предстоящий инклюзивный образовательный отдых для людей с умственными, физическими или психическими ограничениями, с сопровождающим лицом или без него. Это мероприятие предусмотрено для лиц с вышеуказанными отклонениями, способных принимать участие в **групповых мероприятиях**.

Основными пунктами программы станут темы: «Самоопределение»; «Планирование и организация личного досуга».

Возраст лиц с ограниченными возможностями не должен превышать 55 лет.

Во время этого мероприятия мы предложим участникам различные стратегии организации досуга и возможность максимально самостоятельно его организовать.

В программу включены также мероприятия, адресованные не только участникам, но и сопровождающим их лицам. Поэтому убедительная просьба - принимать в них как можно более активное участие!

Так как учебный комплекс им. Макса Вильнера не предусмотрен для передвижения на инвалидной коляске, лица с такими физическими ограничениями не могут, к сожалению, принять участие в данном мероприятии.

Даты мероприятия: **понедельник, 24.08. – воскресенье, 30.08.2026**

Место проведения: **учебный комплекс им. Макса Вильнера в Бад Зобернхайме.**

Адрес: Max-Willner-Heim
Korczakstraße. 15
55566 Bad Sobernheim
Tel.: 06751/94354(5); Fax: 06751/94356

Проживание: размещение каждой семьи отдельно в двух- или многоместных комнатах (в зависимости от состава семьи).

Сумма оплаты составляет 175 евро за каждого участника.

Заявление на участие на приложенном к письму формуляре не позднее **понедельника, 24 июля 2026 года**

по эл. почте: chekalina@zwst.org

или почтой по адресу: ZWST e.V.
GESHER
Hebelstr.6
60318 Frankfurt am Main

Контакт: Марина Чекалина (также на русском языке)

Тел.: 069/94 43 71 19; Fax: 069- 494817

Просим вас принять к сведению, что в связи с ограниченным количеством мест в группе поданное вами заявления не является автоматически подтверждением об участии в мероприятии.

Важно!

Приложите к вашему заявлению актуальную медицинскую справку (см. Ärztliches Attest, стр. 5) и план приема медикаментов (если таковые имеются) для каждого участника. Без этих документов участие в мероприятии не будет подтверждаться. Если у вас или вашего сопровождающего нет хронических заболеваний / ограничений, и вы не принимаете никаких медикаментов, укажите это в вашем заявлении на участие.

Расходы на проезд:

Обращаем ваше внимание на то, что возмещение расходов на проезд осуществляется только на основе самого экономичного в этот период времени тарифа (напр. билет по сниженной цене, групповой билет и т.д.) и только при предъявлении оригинального билета). Возмещаются расходы на проезд в вагоне 2 класса туда и обратно по экономичному тарифу.

Просим вас приобрести билеты на поезд сразу после получения подтверждения об участии.

Пожалуйста, не приобретайте билеты по тарифу SUPERSPARPREIS.

Проезд на автомобиле возмещается из расчета 0,20 € за км, максимально до 130,- €.

Расходы на такси не возмещаются.

Отказ от участия:

При письменном отказе от участия, который поступит в ZWST не позднее чем за 7 дней до начала мероприятия, будет выставлен счет в размере 50% суммы оплаты за участие.

При отказе позднее этого срока или при неучастии без предупреждения, выставляется счет в размере суммы оплаты за участие (в качестве аннуляционного сбора).

Желаем Вам и Вашим близким здоровья и ждем ваших заявок на участие!